

表格二

申請區議會撥款
深水埗區議會申請文件檔號(只由本處填寫) 190180
☐ 申請預留撥款
 ☒ 區議會轄下委員會/工作小組的申請(如適用)

☐ 申請非預留撥款
(請在適當空格加上✓號)

1. 建議活動的資料

(A) 項目/活動名稱：銀齡智達通 2019-2020(B) 性質：*文娛康樂體育/節日慶典/其他(請說明) 社區教育*請刪去不
適用者(C) 目的：透過一系列活動，向社區人士及長者推廣健腦訊息。(D) 推行日期及時間：2019 年 8 月 1 日至 2020 年 2 月 29 日*上午/下午 時至 *上午/下午 時*請刪去不
適用者(E) 策劃/籌備期：7/2019 – 9/2019(F) 申請撥款額：125,210 元(G) 舉辦地點：深水埗區(H) 內容：見附件(I) 對象：*區內居民/長者/青少年/其他(請說明)*請刪去不
適用者(J) 預計參加人數/觀眾人數：(請註明義工/嘉賓人數) 見附件(K) 宣傳和推廣方法：張貼橫額及海報、派發單張、郵寄信件邀請區內團體(L) 預計效益/成果：見附件

(請建議可量化的表現指標和進度指標(如適用))

(1) /

(2) /

(M) 工作計劃/推行時間表：

行動	時間表
見附件	見附件

(N) 公開售票日期及時間(如適用)：不適用 (票價：不適用)

(O) 門票分配安排(如適用): (請註明地點、形式, 例如: 公開發售/先到先得)
不適用

2. 主辦者/機構基本資料

(A) 主辦者/機構名稱: (中文) 嗇色園主辦可健耆英地區中心

Ho Kin District Community Centre For
Senior Citizens (Sponsored By Sik Sik
(英文) Yuen)

(B) 註冊地址:

通訊地址:

(如與註冊地址不同)

(C) 電話號碼: 傳真號碼:

(D) 本機構是:

☐ 根據《_____條例》註冊的機構(請付上有關證明文件)

☒ 為_____深水埗_____區的利益而成立, 並擁有自主權的團體。

(E) 負責人員

主辦者/機構的獲授權人 ¹	活動的指定負責人 ²
姓名: (中文) _____ 先生/女士 [*] (英文) _____	姓名: (中文) _____ 先生/女士 [*] (英文) _____
職位: _____	職位: _____
聯絡電話號碼: _____	聯絡電話號碼: (內部用) (公開用 ³)
傳真號碼: _____	傳真號碼: _____
電郵地址: _____	電郵地址: _____
[*] 請刪去不適用者	請刪去不適用者

¹ 獲授權人指代表主辦者/機構申請區議會撥款並簽署申請表的人。

² 指定負責人是活動的聯絡人, 可核實與區議會撥款發還款項有關的單據和證明文件。獲授權人和指定負責人可以是同一人。兩者如**非**同一人, 請指定負責人亦簽署申請表。

³ 活動的指定負責人提供的聯絡電話號碼(公開用)將上載至深水埗區議會網頁, 供公眾人士參考。

3. 合辦/協辦者或機構的資料(適用於與其他機構/區議會合辦/協辦的活動)

合辦／協辦機構名稱／ 聯絡人姓名／電話號碼／ 傳真號碼／電郵地址 (請註明合辦/協辦機構)	簡述合作或支援的性質和形式
1. 深水埗區議會 長者及康復服務工作小組(合辦機構)	合辦機構：負責與主辦單位一同策劃及推行
2. 明愛鄭承峰長者社區中心(深水埗) (合辦機構)	合辦機構：負責與主辦單位一同策劃及推行
3. 鄰舍輔導會深水埗康齡社區服務中心 (合辦機構)	合辦機構：負責與主辦單位一同策劃及推行
4. 香港復康會社區復康網絡李鄭屋中心 (合辦機構)	合辦機構：負責與主辦單位一同策劃及推行
5. 香港家庭福利會 麗閣服務中心 (合辦機構)	合辦機構：負責與主辦單位一同策劃及推行



如以支票發放款項，請填寫支票抬頭人[#]：

中文名稱：_____

英文名稱：_____



如貴機構已授權政府把款項直接存入貴機構銀行帳戶，請提供庫務署

領款人號碼[#] (Creditor Reference No.)：_____

[#]必須為主辦者/機構或合辦者/機構，而機構必須為非牟利。

4. 開支預算和現金流量預測

(A) 收支預算表

預算收入 (如適用)	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i)x(ii)
參加者費用 ⁴	0	0	0
內部資源	0	0	0
贊助和捐贈(社會福利署贊助)	-	-	5,000
其他(請說明：_____)	0	0	0
預算收入總額(a)			5,000

⁴ 由政府部門或民政事務總署人員代區議會或區議會/民政事務處轄下委員會/工作小組推行的活動，來自參加者費用的收入(如有的話)，不應在本項具列，而應另行於第 6 部分開列，該等收入須視作政府收入，不應回撥用以資助活動。

預算開支 ⁵	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i) x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準開支			區議會 批准數額
						高	低	同	
A. 智醒健腦站									
1. 教育單張	1000	1	1000	製作服務單張，以便向社區人士推廣。費用包括設計及印刷	每張\$0.5 最高資助額\$500 註 1	✓			
2. 海報	50	10	500	製作服務海報，以便向社區人士推廣。費用包括設計及印刷	每張\$10 最高資助額\$400 註 1	✓ T		✓ P	
3. 街站物資	-	-	250	例如水、茶點及文具等	非標準項目 無標準成本				
4. 健腦遊戲物資	-	-	1250	街站攤位物資，例如製作遊戲材料	非標準項目 無標準成本				
5. 健腦遊戲禮物	500	7	3500	完成遊戲後，派發小禮物以示鼓勵	非標準項目 無標準成本				
B. 園藝樂悠悠									
6. 「園藝樂悠悠」導師費	45 小時	650	29250	根據報價而定。聘用資深園藝導師，每小時收費約 \$650，每節 1.5 小時	每小時\$250 最高資助額\$4000 註 2	✓			
7. 「園藝樂悠悠」材料費	300 人	40	12000	根據報價而定。每節約 400 元，共 30 班，每班約 10 位參加者，每人每節約 \$40。材料包括植物盆栽、園藝物資、栽種用具等等	每人\$50 最高資助額\$1000 註 3	✓ T	✓ P		
C. 健腦藝趣坊									
8. 「健腦藝趣坊」導師費	20 小時	600	12000	根據報價而定。聘用專業皮革製作導師，每小時收費 \$500-\$600，每節 1 小時	每小時\$250 最高資助額\$4000 註 2	✓			
9. 「健腦藝趣坊」材料費	260 人	50	13000	根據報價而定。每節約 650 元，共 20 班，每班約 13 位參加者，每人每節約 \$50。材料包括皮革、整皮工具等	每人\$50 最高資助額\$1000 註 3	✓ T		✓ P	
D. 活力敲擊樂									

⁵ 撥款如用以購置資本物品，申請者須在第 6 部分填報曾否以區議會撥款購置資本物品。如有的話，須隨申請表一併遞交有關的設備記錄冊/物品記錄表副本。

預算開支 ⁵	數目 (i)	單價 (元) (ii)	總額 (元) (iii)=(i) x(ii)	非標準項目或 超越附件 A 準則規定的 詳細理由 (可另紙書寫)	(只供本處填寫)				
					標準開支	相比標準開支			區議會 批准數額
						高	低	同	
10. 「活力敲擊樂」導師費	25 小時	900	22500	根據報價而定。聘用專業敲擊樂導師，每小時收費\$900，每節 1 小時	每小時\$250 最高資助額\$4000 註 2	✓			
E. 身心樂舒展									
11. 「身心樂舒展」導師費	20 小時	600	12000	根據報價而定。聘用專業音樂瑜伽導師，每小時收費\$500-\$600，每節 1 小時	每小時\$250 最高資助額\$4000 註 2	✓			
F. 聯合開展禮									
12. 飲品	150	4	600	150 名參加者使用	每人\$4 最高資助額\$1200			✓	
13. 參加者紀念品	150	10	1500	根據市場價格而定	每人\$6 最高資助額\$1800	✓ P	✓ T		
G. 其他									
14. 一般物資運送	-	-	500	運送整個活動所需物資往返各活動場地	最高資助額\$530		✓		
15. 社區幹事薪金	400 小時	50	20000	聯絡、文書、協助舉辦整個活動，以時薪計算	不得低於法定最低工資，並需確保依例繳交強積金供款				
16. 攝影及沖晒	-	-	160	沖晒相片給眾多參加者留念	最高資助額\$160			✓	
17. 雜項	-	-	200		不多於核准活動撥款的 10%				
預算開支總額(b)			130,210	批核款額合共					
				批核預支款額					

申請區議會撥款的款額 (c) = (b) – (a)	125,210
-----------------------------------	---------

註 1：整個計劃宣傳費(項目 1 及 2)合共\$1,500，聚餐宣傳費用上限 \$900，全區性活動 \$ 2,650，分區性活動 \$ 1,300

註 2：整個計劃導師費(項目 6，項目 8，項目 10 及項目 11)合共\$75,750，導師費標準開支為每小時\$250，最高資助額為\$4,000

註 3：整個計劃材料費(項目 7 及項目 9)合共\$25,000，材料費標準開支為每人\$50，最高資助額為\$1,000

(B) 現金流量預測(如適用)

	預計現金流量				
	第一年(元)		第二年(元)		總額 (元)
	第一至 六個月	第七至十 二個月	第一至 六個月	第七至十 二個月	
(a)收入					
(b)開支					
淨現金流量 需求((b) – (a))					

(C) 預支款項需求⁶ (只適用於非政府機構)

年度	須預支款項的日期	所需款額(元)和用途
第一年		
第二年		

5 申請區議會撥款的記錄

- ☐ 這是本機構首次申請區議會撥款
- ☒ 本機構曾申請區議會撥款
- ☐ 但不獲批准。
- ☒ 並獲得批准。在過去五年內，新近的三次申請(如有的話)，資料如下：

	活動名稱	活動日期	獲批款額(元)	活動編號
1.	銀齡智達通 2018-2019	16/07/2018-31/01/2019	113,660	DOSSP/A2/180147/18
2.	齊齊量血壓—購買 自動量血壓機 (2018)	01/08/2018-31/12/2018	87,170	DOSSP/A2/180135/18
3.	戶戶清潔獻關懷- 長者家居清潔服務 (2018)	16/07/2018-28/02/2019	147,460	DOSSP/A2/180146/18

6. 其他資料

請在下方列明任何其他與建議活動相關並應在審批申請時考慮的資料。

⁶ 第一年的預支款項將在活動獲批核後發放。如隨後幾年需要預支款項推行活動，應重新申請。

7. 其他資助途徑

請註明如申請被拒絕或核准活動撥款額少於申請金額，將如何取得經費進行建議的活動。

(A) 其他收入來源

- ☐ 內部資源
- ☐ 贊助和捐贈
- ☐ 增加參加者費用
- ☐ 其他(請註明) _____

(B) ☒ 取消活動

(C) ☐ 其他(請註明) _____

8. 申請機構聲明及同意書

- (A) 本人謹此聲明，在本申請書填報的所有資料均真確無誤。本人明白如填報的資料不確，申請將當作無效。此外，區議會將停止發放核准撥款，而已支付的款項也須全數退還政府。本人並明白政府可保留權利，追討多付或以欺詐手段獲得的區議會撥款。該等款項會視作虧欠政府的民事債項。
- (B) 本人謹此同意及接納政府可使用本申請書內的資料審批申請，資料也會供進行評估研究以及訓練/經驗交流研討會之用。此外，本人同意及接納，如申請獲接納並得到資助，政府可將申請書內及日後提交的報告內的資料(包括但不限於有關本機構的資料及本計劃的詳情)公開讓公眾查閱以及公布。本人也同意向公眾表明本計劃獲得區議會資助，並承諾會在與計劃有關的所有宣傳物品和活動上，展示區議會的名稱，並盡可能展示區議會的徽號。
- (C) 本人已閱讀並明白《深水埗區議會社區參與計劃撥款準則》以及資助條款及條件。本人同意，如獲得區議會撥款資助，當會遵守上述文件所載的規定。

主辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：_____

日期：_____

活動的指定負責人簽署[#]：_____

簽署人姓名(正楷)[#]：_____

職位[#]：____

日期[#]：_____

主辦者/機構認可印鑑

[#]活動的指定負責人如**非**主辦者/機構認可簽署人，
請簽署/填寫此欄。

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：____

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：_____

簽署人姓名(正楷)：_____

職位：

日期：_____

合辦者/機構認可印鑑

合辦者/機構認可簽署：_____ 簽署人姓名(正楷)：_____ 職位：_____ 日期：_____ ----- 合辦者/機構認可印鑑	合辦者/機構認可簽署：_____ 簽署人姓名(正楷)：_____ 職位：_____ 日期：_____ _____ 合辦者/機構認可印鑑
合辦者/機構認可簽署：_____ 簽署人姓名(正楷)：_____ 職位：_____ 日期：_____ _____ 合辦者/機構認可印鑑	合辦者/機構認可簽署：_____ 簽署人姓名(正楷)：_____ 職位：_____ 日期：_____ _____ 合辦者/機構認可印鑑

以 備 回 郵 用	申請人姓名：_____ 機構名稱：_____ 地址：_____	申請人姓名：_____ 機構名稱：_____ 地址：_____
-----------------------	---------------------------------------	---------------------------------------

(一) 查詢區議會撥款申請

1. 如對深水埗區議會社區參與計劃的撥款申請有任何查詢，請與下述辦事處聯絡：

深水埗區議會秘書處

2150 8101
(電話號碼)

(二) 個人資料用途聲明

1. 在本表格內提供的個人資料，將用作推廣社區參與活動和鼓勵市民參與社區事務。
2. 貴機構在本表格內提供的個人資料可能會向其他政府部門披露，供用作上文第 1 段所述用途。
3. 貴機構的負責人員有權根據《個人資料(私隱)條例》查閱和更正已提供的個人資料。查閱權包括取得本表格內關於其個人資料部分的副本。
4. 如對使用本表格收集的個人資料有任何查詢(包括查閱和更正資料)，請與下述人員聯絡：

深水埗民政事務處總務秘書
(負責人員職銜)

深水埗民政事務處

2150 8125
(電話號碼)